



A FILM BY
**SABINA
GUZZANTI**

DRAQUILA
ITALY TREMBLES

INTERNATIONAL PRESS

PR CONTACT
CANNES 2010
MAY 12 – 23

CANNES OFFICE:
ALL SUITES GARDEN STUDIO,
RESIDENCE HOME BUSINESS CANNES CROI-
SETTE,
12 RUE LATOUR MAUBOURG,
06400 CANNES
EMAIL: FESTIVAL@THEPRCONTACT.COM

CONTACT:
PHIL SYMES
CELL +33 6 14 61 29 42
RONALDO MOURAO
CELL +33 6 12 02 80 77
VIRGINIA GARCIA
CELL +33 6 46 35 94 34

INTERNATIONAL SALES

wild bunch

CANNES SALES OFFICE:
4 LA CROISSETTE, 2ND FLOOR
06400 CANNES
PHONE +33 4 97 06 52 79

CAROLE BARATON
CELL +33 6 20 36 77 72
CBARATON@WILDBUNCH.EU

LAURENT BAUDENS
CELL +33 6 70 79 05 17
LBAUDENS@WILDBUNCH.EU

VINCENT MARAVAL
CELL +33 6 11 91 23 93
VMARAVAL@WILDBUNCH.EU

GAËL NOUAILLE
CELL +33 6 21 23 04 72
GNOUAILLE@WILDBUNCH.EU

SILVIA SIMONUTTI
CELL +33 6 20 74 95 08
SSIMONUTTI@WILDBUNCH.EU

DRAQUILA **ITALY TREMBLES**

a film by Sabina Guzzanti

ITALY 2010 - 97 MIN - COLOR - 1,85- 35 MM - DOLBY SR

SYNOPSIS

Why do Italians vote Berlusconi?

The violence of propaganda, the impotence of citizens, questions of the economy, illicit power relationships... And a catastrophe: the city of L'Aquila devastated by an earthquake...

All these combine to show how the young Italian democracy has been subdued.

Sabina Guzzanti, celebrated Italian comedian, director and popular satirical author, conducts her enquiry by digging through the rubble of the 6th April 2009 earthquake.

The caricature of Berlusconi – one of the director's most celebrated impersonations - strolls through Aquila's refugee camp and wanders the deserted town like an emperor at the end of his reign.

A town devastated by an earthquake – the perfect location from which to recount Italy's drift into authoritarianism, the mess of blackmail, scandal, swindles and inertia of the political classes, the media and the citizens, that have paralysed the country. Why do the Italians vote for Berlusconi?

Aquila – this magnificent city laid low by an earthquake – will give us the answers. Why did the proud people of Aquila exchange their most precious commodity – their community, a dynamic town full of students and works of art – for a little apartment in a dormitory town, furnished by Berlusconi? Why did they believe TV propaganda rather than the evidence of their own eyes? And how did it happen to others too, as quickly and as deceitfully? Who was leaning on them?

The days of Berlusconi's reign seem numbered: it's time to search through the rubble and draw what conclusions we can.

DIRECTOR'S NOTES

Through the aftermath of the L'Aquila earthquake, the film shows Berlusconi's propaganda at work and its effects on the Italian people. One only needs to scratch the surface to see scandals breaking out everywhere.

I wanted to talk about the fact that there is no reaction from the opposition, about the inconsistency and lack of political power; about the fact that the citizens can't seem to be able to get organised and are only capable of accomplishing desperate acts. First and foremost this enquiry shows how, in the name of emergency and safety, laws are constantly bypassed and civil rights ignored through the power of a pseudo citizen's organisation, the so-called "Civil Protection", which - thanks to Berlusconi - has acquired immense power.

WHAT PROMPTED THIS SUBJECT?

I waited a few weeks before going to L'Aquila. It was after the G8 summit in July 2009. I spent one evening there in a self-managed refuge camp where I talked to the people.

I was told about the "invaders"... who weren't volunteers on site, nor firemen but teams from the State Department's 'Civil Protection'.

I thought it was necessary to observe what was happening there....

What I found out about the 'Civil Protection' seemed far-fetched, unbelievable.

For nine years, a kind of parallel state had been taking shape without the public's knowledge. No one seemed to know that a government army had been given the right to bypass the law through spending, hiring, authorizing inappropriate planning permissions and the allocation of grants from Vatican funds.

The real challenge was to assess the situation, which was rapidly reaching the point of anarchy.

I thought I was blinded by my loathing for Berlusconi...

Government propaganda had nearly convinced me that the victims of the disaster were grateful to the Prime Minister.

Then scandals broke out....

Shooting this film and looking at the images again, editing them and linking all the events has moved me deeply

It will take a long time to rebuild L'Aquila: a city whose construction was begun by Frederick II as a bulwark against a corrupted Rome and completed in the 13th century by his son; a city subjected to many terrible earthquakes and today confronted by something much more serious. It will take at least as long to rebuild Italy.

Sabina Guzzanti

SABINA GUZZANTI BIOGRAPHY



November 2003: *RaiOt*, a late night TV political satire shown on Rai 3, written and directed by and starring Sabina Guzzanti, is taken off the air. Sabina Guzzanti leaves RAI, proving that making fun of Berlusconi and his politics is not accepted and that freedom of expression has to be fought for in her country.

Sabina's mission, after a long television career as both writer and actor in cult TV shows, is to tell the truth and shed light on dark contemporary events in Italy, encompassing politics and economics.

As a form of protest against the censorship imposed on *RaiOt*, Sabina Guzzanti shot her side of the story in the film *VIVA ZAPATERO* (2005) in which she shows and condemns the lack of freedom of expression in Italy. Following the film's great success with the public she found herself behind the camera again in 2007 with the comedy *LE RAGIONI DELL'ARAGOSTA* (*Sympathy for the Lobster*), which

featured the comedians from *Avanzi*, a popular political satire show much in vogue in the early nineties.

Her films have generated much debate and controversy in the media but have allowed her to gain the audience's trust. Freedom of expression won. With this conviction as ammunition she returns behind the camera.


DRAQUILA, ITALY TREMBLES - Sabina Guzzanti's fourth feature film - is a penetrating report of the events tied to the earthquake in L'Aquila, and an intense and disturbing story about the effects of autocracy.

Sabina Guzzanti has always been active on many fronts: film, television, literature, music, political activism and theatre, all of which have displayed her exceptional qualities as a performer and creator in constant search of dramatic material.

CREW

Written and Directed by Sabina Guzzanti
Producers Secol Superbo and Sciocco Produzioni
Gruppo Ambra
ALBA Produzioni
Associated Producer Bim Distribuzione
Editor Clelio Benevento
Production Manager Anita Lamanna
DPs Mario Amura
Clarissa Cappellani
Sound Recordist Erwan Kerzanet
Original Music Riccardo Giagni
Maurizio Rizzuto
Sound Editors Daniela Bassani
Marzia Cordò
Graphics and Animation Sergio Gazzo
Line Producers Sergio Bernardi
Sandro Frezza
Ferdinando Vicentini Orgnani
Soundtrack 

FICHE TECHNIQUE

Écrit et réalisé par	Sabina Guzzanti
Production	Secol Superbo et Sciocco Produzioni
	Gruppo Ambra
	ALBA Produzioni
En association avec	Bim Distribuzione
Montage	Clelio Benevento
Organisation générale	Anita Lamanna
Chef opérateur	Mario Amura
	Clarissa Cappellani
Son	Erwan Kerzanet
Musique	Riccardo Gagni
	Maurizio Rizzuto
Montage son	Daniela Bassani
	Marzia Cordò
Graphisme et animation	Sergio Gazzo
Producteurs exécutifs	Sergio Bernardi
	Sandro Frezza
	Ferdinando Vicentini Orgnani
	
	Bande originale du film éditée par

laquelle on retrouve tous les acteurs de l'émission *Avanzi* (une autre émission de télévision satirique diffusée sur Rai 3).

Ses films suscitent beaucoup de polémiques et de nombreuses attaques dans les médias, mais le public continue de lui accorder toute sa confiance. La liberté de pensée paie. Et c'est avec cette conviction qu'elle retourne à la réalisation.

Draquila, L'Italie qui tremble est son quatrième long-métrage. Un reportage approfondi sur les événements liés au tremblement de terre de L'Aquila et un récit intense et bouleversant sur la manière dont le virage autoritaire des instances au pouvoir se répercute sur les gens du peuple.

Sabina Guzzanti a toujours été présente sur plusieurs fronts : cinéma, télévision, écriture, musique, engagement politique et beaucoup de théâtre, avec des spectacles comico-satiriques dans lesquels s'expriment ses extraordinaires qualités d'artiste ainsi qu'une recherche constante de nouvelles formes dramaturgiques.

SABINA GUZZANTI, RÉALISATRICE



Novembre 2003. *Raiot* (émission de télévision satirique diffusée sur Rai 3) s'arrête et Sabina Guzzanti quitte la Rai, consciente d'un fait nouveau : elle va devoir se battre pour la liberté d'expression. Verve comique, ironie, et un point de vue mordant sur l'actualité seront ses armes.

Son rôle, après une longue expérience télévisuelle en tant qu'auteur et interprète dans des programmes cultes, sera de raconter la vérité et de faire la lumière sur les épisodes obscurs de l'histoire italienne contemporaine.

Le bâillon mis à l'émission *Raiot* la conduit à tourner le documentaire *Viva Zapatero !* en 2005, afin de dénoncer le peu de liberté d'expression en Italie.

Après le grand succès public rencontré par ce film, elle retourne derrière la caméra en 2007 pour *Le ragioni dell'aragosta* (*Les raisons de la langouste*), une comédie dans

Tourner, revoir les images, les monter, relier tout ce qui est arrivé m'a bouleversée. Il faudra longtemps pour reconstruire l'Italie, au moins autant pour reconstruire L'Aquila. Une ville conçue par Frédéric II pour s'opposer à la Rome corrompue. Une ville qui a été attaquée par de terribles tremblements de terre, mais qui cette fois-ci doit se confronter à quelque chose de bien plus grave.

NOTES DE RÉALISATION

À travers une analyse de la gestion de l'après séisme à L'Aquila, ce film montre le fonctionnement de la propagande berlusconienne, jusqu'où elle va, quels effets elle a sur la population. Dès que l'on creuse, des scandales éclatent partout.

Je voulais raconter les causes de l'absence de réaction des partis de l'opposition, de l'inconsistance et de l'impuissance de la politique ; dire pourquoi les citoyens ne parviennent pas à s'organiser et semblent n'accomplir que des gestes désespérés dans le seul but d'obtenir un peu de visibilité. Cette enquête raconte avant tout comment, au nom de l'urgence et de la sécurité, les lois sont constamment détournées et les droits civils bafoués, par le biais d'une organisation soi-disant citoyenne, dite de Protection Civile qui, grâce à Berlusconi, a acquis un pouvoir phénoménal.

À L'ORIGINE DU PROJET

J'ai attendu quelques semaines après le G8 avant d'aller à L'Aquila, c'était en juillet dernier.
J'ai passé une soirée dans un camp autogéré où j'ai discuté avec des gens. On m'a parlé des « envahisseurs » ... ce ne sont ni les volontaires, ni les pompiers, mais les équipes de la « Protection civile », du Département d'Etat.
Je me suis dit alors qu'il fallait observer ce qu'il était en train de se passer...
J'ai découvert sur le terrain ce que toute l'Italie est en train de découvrir dans les médias.

Ce que j'ai appris sur le Protection civile m'a paru énorme, incroyable. Depuis neuf ans une sorte d'état parallèle se développe sans que l'opinion publique soit au courant. Personne ne sait qu'il existe une espèce d'armée du gouvernement qui est autorisée non pas à tuer, mais à dépenser, embaucher, déroger à la loi, autoriser des constructions abusives, octroyer des fonds au Vatican.

La chose la plus difficile a été de me rendre compte que la situation avait vraiment atteint un stade d'anarchie. Je croyais être aveuglée par mon aversion pour Berlusconi. La propagande du gouvernement a tenté de faire croire que les victimes de la catastrophe étaient reconnaisantes au Premier Ministre. Puis les scandales ont éclaté.

SYNOPSIS

Pourquoi les Italiens votent pour Berlusconi ?

La virulence de la propagande, l'impuissance des citoyens, un système économique précaire, des jeux de pouvoir illégaux...ou encore une catastrophe naturelle. Autant de facteurs, qui combinés, peuvent expliquer comment la jeune démocratie Italienne a été assujettie. Sabina Guzzanti, actrice, réalisatrice, et auteure satyrique très populaire en Italie, mène son enquête en fouillant sous les décombres du tremblement de terre de l'Aquila du 6 avril 2009.

La caricature de Berlusconi - une des imitations les plus célèbres de l'auteure - se promène dans le village de tentes de l'Aquila et erre dans la ville déserte, comme un empereur en fin de règne.

Une ville dévastée par un tremblement de terre. L'endroit idéal pour raconter la dérive autoritaire de l'Italie et l'imbroglie de charnages, de scandales, d'escroqueries et d'inertie de la classe politique, des médias, des habitants et de tout ce qui paralyse ce pays. Pourquoi les Italiens votent-ils pour Berlusconi ?

C'est l'Aquila, cette ville splendide rasée par le tremblement de terre, qui nous donne ces réponses. Pourquoi les habitants de l'Aquila, peuple montagnard et fier, ont-ils échangé ce qu'ils avaient de plus précieux, leur communauté, une ville dynamique pleine d'étudiants, d'œuvres d'art, contre un petit appartement meublé par Berlusconi dans des cités dortoirs ? Pourquoi ont-ils cru la propagande de la télévision plutôt que ce qu'ils avaient sous les yeux ? Et comment se fait-il que les autres aient été aussi rapides, aussi fourbes ? Qui les a appuyés ?

Les jours du règne de Berlusconi semblent comptés : c'est le moment de tirer les conclusions de cette expérience en fouillant les décombres pour récupérer ce que l'on peut.

ITALIE 2010 - 97 MIN - COULEUR - 1,85 - 35 MM - DOLBY SR

un film de Sabina Guzzanti

DRAQUILA **L'ITALIE QUI TREMBLE**

RELATIONS PRESSE FRANÇAISE

LE PUBLIC SYSTEME CINÉMA

À PARIS :

40, RUE ANATOLE FRANCE

92594 LEVALLOIS-PERRET CEDEX

TEL. : +33 (0) 1 41 34 22 01 / 20 32

À CANNES :

13, RUE D'ANTIBES, 4^{ÈME} ÉTAGE

TEL. : +33 (0) 4 93 39 82 48/80 97

WWW.LEPUBLICSYSTEMECINEMA.FR

ALEXIS DELAGE TORIEL

adelage@lepublicsystemecinema.fr

ANNELISE LANDURBAU

allandurbau@lepublicsystemecinema.fr

VENTES INTERNATIONALES

wild bunch

CANNES SALES OFFICE:

4 LA CROISSETTE, 2ND FLOOR

06400 CANNES

PHONE +33 4 97 06 52 79

CAROLE BARATON

CELL +33 6 20 36 77 72

cbaraton@wildbunch.eu

LAURENT BAUDENS

CELL +33 6 70 79 05 17

lbaudens@wildbunch.eu

VINCENT MARVAL

CELL +33 6 11 91 23 93

vmaraval@wildbunch.eu

GABRIELLE

CELL +33 6 21 23 04 72

gnouaille@wildbunch.eu

SILVIA SIMONUTTI

CELL +33 6 20 74 95 08

ssimonutti@wildbunch.eu

ITALIE QUI TREMBLE

DRAMAQUILA

UN FILM DE
**SABINA
GUZZANTI**



Internazionale